

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 738/2010,

annettu 16 päivänä elokuuta 2010,

saksalaisille humala-alan tuottajaorganisaatioille maksettavaa tukea koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

(EUVL L 216, 17.8.2010, s. 11)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

virallinen lehti

► **M1**

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2000, annettu 9 päivänä marraskuuta 2015

N:o	sivu	päivämäärä
L 292	4	10.11.2015



**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 738/2010,
annettu 16 päivänä elokuuta 2010,
saksalaisille humala-alan tuottajaorganisaatioille maksettavaa tukea
koskevista yksityiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 102 a artiklan 3 kohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 102 a artiklan 2 kohdassa, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 72/2009 ⁽²⁾, säädetään tunnustetuille saksalaisille humala-alan tuottajaorganisaatioille maksettavasta vuotuisesta rahoituksesta. Tuottajaorganisaatioiden saamat määrät olisi käytettävä asetuksen (EY) N:o 1234/2007 122 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen tavoitteiden rahoittamiseen.
- (2) Tuen moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi Saksan olisi vahvistettava tuottajaorganisaatioiden esittämien hakemusten jättämistä koskevat säännöt, määräajat mukaan luettuina, ja varmistettava, että kaikki hakemukset sisältävät tarvittavat tiedot, jotta Saksan toimivaltainen viranomainen voi todeta tuottajaorganisaatioiden tukikelpoisuuden.
- (3) Tuen tasapuolisen maksamisen varmistamiseksi tuottajaorganisaatioille maksettavat määrät olisi laskettava suhteessa niiden jäsenien tukikelpoisuuteen humalanviljelyaloihin.
- (4) Rahoitusvarojen tehokkaan käytön varmistamiseksi Saksan toimivaltaisen maksajaviraston olisi maksettava tuki kohtuullisen ajan kuluessa.
- (5) Euroopan unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi tukea ei pitäisi maksaa ennen tukikelpoisuusvaatimusten noudattamisen tarkastamista. Näiden toimenpiteiden olisi sisällettävä kaikki hallinnolliset tarkastukset ja niiden tueksi paikalla tehtävät tarkastukset. Olisi myös perittävä takaisin aiheettomasti maksetut määrät ja vahvistettava seuraamukset hakijoiden petollisen toiminnan ja vakavien laiminlyöntien estämiseksi.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 30, 31.1.2009, s. 1.

▼B

- (6) Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 ⁽¹⁾ 63 artiklan 1 kohdassa humala-alan osittain tuotantoon sidotut tuet sisällytetään tilatukijärjestelmään 1 päivästä tammikuuta 2010 alkaen. Tuen jatkuvuuden varmistamiseksi asetuksen (EY) N:o 1234/2007 102 a artiklan ja tämän artiklan mukaisen Euroopan unionin tuen ensimmäinen erä olisi maksettava viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2011.
- (7) Ensimmäisen erän maksamisen helpottamiseksi on aiheellista sallia, että Saksan toimivaltainen viranomainen yksilöi maksamista edeltävän vuoden aikana mahdolliset tuensaajat ja tukikelpoiset humalanviljelyalat.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Soveltamisala ja ilmaisujen käyttö

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 102 a artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt samassa artiklassa tarkoitetun saksalaisille humala-alan tuottajaorganisaatioille maksettavan tuen osalta.

2. Tässä asetuksessa käytettävät ilmaisut tarkoittavat samaa kuin silloin, kun niitä käytetään asetuksessa (EY) N:o 1234/2007, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

2 artikla

Tukihakemukset

1. Tuottajaorganisaatioiden, jotka haluavat päästä osallisiksi asetuksen (EY) N:o 1234/2007 102 a artiklassa tarkoitetusta tuesta, on jätettävä vuosittain Saksan toimivaltaiselle viranomaiselle tukihakemus tämän vahvistamaan päivämäärään mennessä ja viimeistään 30 päivänä syyskuuta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua päivämäärää vahvistaessaan Saksan on otettava huomioon tuen moitteettomaan hallinnointiin ja varainhoitoon liittyvien asianmukaisten tietojen saamiseksi tarvittava aika, jossa otetaan huomioon myös tehokkaiden tarkastusten suorittamista koskeva vaatimus.

3. Hakemuksiin on liitettävä asiakirjat, joista ilmenevät:

a) tuottajajärjestön nimi ja todisteet sen tunnustamisesta;

b) 3 artiklassa tarkoitettujen tukikelpoisten alojen kokonaismäärä;

⁽¹⁾ EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.

▼B

- c) tiedot, joiden perusteella voidaan tunnistaa tuottajaorganisaation jäsenet ja näiden viljelemät tukikelpoiset alat;
- d) toteutetut tai meneillään olevat toimenpiteet sekä vastaavat aiheutuneet menot tai tehdyt maksusitoumukset, jotka liittyvät asetuksen (EY) N:o 1234/2007 122 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen tavoitteiden rahoittamiseen sen kalenterivuoden aikana, jota tukihakemus koskee.

*3 artikla***Oikeus tukeen**

1. Humala-alan tuottajaorganisaatioille maksettava tuki on sidottava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 122 artiklassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi toteutettavien toimenpiteiden rahoittamiseen.
2. Kullekin tuottajaorganisaatiolle maksettava määrä on laskettava suhteessa sen jäsenten 3–6 kohdan mukaisiin tukikelpoisiin humalanviljelyaloihin.
3. Tukikelpoisilla humalanviljelyaloilla tarkoitetaan Saksassa sijaitsevia kokonaan istutettuja humalanviljelyaloja, joilla on tehty paikallisten vaatimusten mukaiset tavanomaiset viljelytyöt siinä vaiheessa, kun 2 artiklassa tarkoitettu tukihakemus jätetään.
4. Edellä 2 kohdassa tarkoitettut alat on istutettava yhdenmukaisesti siten, että istutustiheys on vähintään 1 500 kasvia hehtaarilla kaksinkertaisesti tuettujen kasvien osalta tai 2 000 kasvia hehtaarilta yksinkertaisesti tuettujen kasvien osalta.
5. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuja aloja ovat ainoastaan tukipuiden kiinnitykseen käytettyjen uloimmaisten lankarivien muodostaman linjan rajoittamat alat. Jos tällä rivillä on humalakasveja, viljelylohkon kullekin sivulle voidaan lisätä ylimääräinen huoltokaista, jonka leveys vastaa istutetun pinta-alan sisäpuolella olevan huoltokaistan keskimääräistä leveyttä. Huoltokaista ei saa olla yleistä tietä. Viljelyrivien ulkoreunoilla sijaitsevat, maatalouskoneiden käytölle välttämättömät kaksi kaistaa voidaan sisällyttää pinta-alaan, jos kummankaan näiden kahden kaistan pituus ei ole suurempi kuin kahdeksan metriä, jos ne lasketaan mukaan vain yhden kerran ja jos ne eivät ole yleistä tietä.
6. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu ala ei sisällä humalaistutuksia, joita on viljelty lähinnä taimitarhatuotteiksi.

*4 artikla***Tuen maksaminen**

1. Saksan on maksettava kunkin tämän asetuksen ja Saksan lainsäädännön mukaisesti jätetyn tukihakemuksen osalta tuki tuensaajille tukihakemuksen jättämivuoden 16 päivän lokakuuta ja viimeistään seuraavan vuoden 31 päivän tammikuuta välisenä aikana, edellyttäen kuitenkin, että kaikki 5 artiklassa tarkoitettut pakolliset tarkastukset on tehty.

▼B

2. Kaikki Saksan toimivaltaisen viranomaisen maksamat määrät, joita tuottajaorganisaatio ei ole sitonut kolmen vuoden kuluessa maksupäivästä, on maksettava takaisin maksajavirastolle ja vähennettävä Euroopan maatalouden tukirahastosta rahoitetuista menoista.

*5 artikla***Tarkastukset ja seuraamukset**

1. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on ennen tuen myöntämistä tehtävä kaikille tukihakemuksille hallinnollisia tarkastuksia ja merkittävään otantaan perustuvia tarkastuksia paikalla.

2. Tukihakemusten hallinnollisen tarkastuksen on oltava perusteellinen, ja siihen on sisällyttävä:

a) ilmoitettujen tukikelpoisten alojen ristiintarkastukset muun muassa asetuksen (EY) N:o 73/2009 II osaston 4 luvussa säädetyn yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän tietojen kanssa;

b) niiden vaikutusten toteaminen, joita toimenpiteillä on asetuksen (EY) N:o 1234/2007 122 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseen.

3. Tarkastukset paikalla on tehtävä kaikille tuottajaorganisaatioille, ja niiden on katettava vähintään viisi prosenttia jaettavan tuen määrästä. Niissä on tarkastettava erityisesti:

a) tuottajaorganisaatioiden tunnustamisvaatimusten täytyminen;

b) ilmoitettujen humalanviljelyalojen tukikelpoisuus;

c) edustava otos toteutetuista tai meneillään olevista toimenpiteistä sekä vastaavista aiheutuneista menoista tai tehdyistä maksusitoumuksista, jotka liittyvät asetuksen (EY) N:o 1234/2007 122 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen tavoitteiden rahoittamiseen sen kalenterivuoden aikana, jota tukihakemus koskee.

4. Jos paikalla tehtävien tarkastusten tarkoitus ei vaarannu, vain välttämättömään rajautuva ennakoilmoitus voidaan kuitenkin antaa.

5. Saksan on kaikissa aiheellisissa tapauksissa käytettävä yhdennettyä tarkastus- ja valvontajärjestelmää.

6. Jos tuki on maksettu aiheettomasti, sovelletaan komission asetuksen (EY) N:o 1122/2009 ⁽¹⁾ 80 artiklaa soveltuvien osin.

7. Jos aiheettomasti maksettu tuki johtuu hakijan virheellisistä ilmoituksista, virheellisistä asiakirjoista tai vakavasta laiminlyönnistä, tämän on takaisin perittävien aiheettomasti maksettujen määrien lisäksi maksettava myös sakko, joka vastaa alkuperäisen tuen ja sen määrän, johon hakija oli tosiasiallisesti oikeutettu, välistä erotusta. Nämä määrät maksetaan EU:n talousarvioon.

⁽¹⁾ EUVL L 316, 2.12.2009, s. 65.

▼B

8. Toimivaltaisen valvontaviranomaisen on laadittava jokaisesta paikalla tehtävästä tarkastuksesta tarkastuskertomus, jossa on mainittava kaikki tarkastuksen kohteena olleet seikat ja annettava riittävän yksityiskohtaiset tiedot tarkastusten suorittamisen ja saavutettujen tulosten arvioimiseksi.

9. Tuen maksamisesta vastaavan Saksan toimivaltaisen viranomaisen on toimitettava komissiolle vuosikertomus tuottajaorganisaatioiden saaman tuen käytöstä, mukaan luettuna kuvaus tuen avulla rahoitetuista toimenpiteistä. Kertomuksessa on myös ilmoitettava paikalla tehtyjen tarkastusten lukumäärä ja niihin liittyvät havainnot, ja se on toimitettava vuosittain viimeistään 30 päivänä kesäkuuta.

▼M1

10. Edellä 9 kohdassa tarkoitettu tiedoksianto on tehtävä komission asetuksen (EY) N:o 792/2009 ⁽¹⁾ mukaisesti.

▼B*6 artikla***Siirtymäsäännökset**

1. Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 102 a artiklassa tarkoitettua ensimmäistä tukierää koskevat hakemukset on tehtävä Saksan päättämässä määräajassa mutta kuitenkin viimeistään 15 päivänä tammikuuta 2011. Vastaavat maksut on suoritettava viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2011. Saman asetuksen 102 a artiklassa tarkoitettua toista erää koskevat hakemukset on tehtävä Saksan päättämässä määräajassa mutta kuitenkin viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2011. Vastaavat maksut on suoritettava viimeistään 31 päivänä tammikuuta 2012.

2. Ennen 1 kohdassa tarkoitettua ensimmäistä erää Saksan toimivaltaisen viranomaisen on yksilöitävä tämän asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tukikelpoisien tuottajaorganisaatioiden, todettava väliaikaisesti 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen edellytysten täyttyminen ja vahvistettava alustavasti 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen määrät ja tukikelpoiset alat kyseisen tukierän maksamista edeltävänä kalenterivuonna.

*7 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 792/2009, annettu 31 päivänä elokuuta 2009, yhteisen markkinajärjestelyn, suorien tukien järjestelmän, maataloustuotteiden menekinedistämisen ja syrjäisimpiin alueisiin ja Egeanmeren pieniin saariin sovellettavien järjestelyjen täytäntöönpanemiseksi jäsenvaltioiden komissiolle toimittamien tietojen ja asiakirjojen tiedoksiantamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 228, 1.9.2009, s. 3).